



# SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60238:2018

01-julij-2018

Nadomešča:

SIST EN 60238:2005

SIST EN 60238:2005/A1:2008

SIST EN 60238:2005/A2:2011

---

**Okovi za žarnice in sijalke z Edisonovim navojem (IEC 60238:2016)**

Edison screw lampholders (IEC 60238:2016)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN IEC 60238:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60238:2018**

---

**ICS:**

29.140.10

Grla in držala žarnic

Lamp caps and holders

**SIST EN IEC 60238:2018**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN IEC 60238:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f0fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f0fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN IEC 60238**

March 2018

ICS 29.140.10

Supersedes EN 60238:2004

English Version

**Edison screw lampholders  
(IEC 60238:2016)**

Douilles à vis Edison pour lampes  
(IEC 60238:2016)

Lampenfassungen mit Edisongewinde  
(IEC 60238:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018>



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

**EN IEC 60238:2018 (E)****European foreword**

The text of document 34B/1852/FDIS, future edition 9 of IEC 60238, prepared by SC 34B "Lamp caps and holders" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60238:2018.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement 2018-09-23
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn 2021-03-23

This document supersedes EN 60238:2004.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

SIST EN IEC 60238:2018  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bdd01021027/iec-60238-2018>  
**Endorsement notice**

The text of the International Standard IEC 60238:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60061	NOTE	Harmonized in EN 60061 series.
IEC 60061-4	NOTE	Harmonized as EN 60061-4.
IEC 60068-2-20	NOTE	Harmonized as EN 60068-2-20.
IEC 60335-1:2001	NOTE	Harmonized as EN 60335-1:2002 (modified).
IEC 60335-2-24:2002	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-24:2003 (not modified).
IEC 60598	NOTE	Harmonized in EN 60598 series.
IEC 60664-1	NOTE	Harmonized as EN 60664-1.
IEC 60695-2-10	NOTE	Harmonized as EN 60695-2-10.

## Annex ZA

(normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu).

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60061-1 (mod)	1969	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 1: Lamp caps	EN 60061-1	1993
IEC 60061-2 (mod)	1969	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 2: Lampholders	EN 60061-2	1993
IEC 60061-3 (mod)	1969	Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety -- Part 3: Gauges	EN 60061-3	1993
IEC 60068-2-32	1975	Basic environmental testing procedures -- Part 2: Tests	EN 60068-2-32	-
IEC 60068-2-75	2014	Environmental testing -- Part 2-75: Tests	EN 60068-2-75	2014
IEC 60112	2003	Method for the determination of the proof and the comparative tracking indices of solid insulating materials	EN 60112	2003
+ A1	2009		+ A1	2009
IEC 60227	series	Polyvinyl chloride insulated cables of rated-voltages up to and including 450/750 V -- Part 1: General requirements		-
IEC 60245	series	Rubber insulated cables - Rated voltages-up to and including 450/750 V -- Part 1: General requirements		-
IEC 60352-1	1997	Solderless connections -- Part 1: Wrapped connections - General requirements, test methods and practical guidance	EN 60352-1	1997
IEC 60399	2004	Barrel thread for lampholders with shade holder ring	EN 60399	2004
+ A1	2008		+ A1	2008
IEC 60417	2002	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60529	1989	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	1991
-	-		+ corrigendum May	1993
+ A1	1999		+ A1	2000
+ A2	2013		+ A2	2013
IEC 60598-1 (mod)	2014	Luminaires -- Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	2015
IEC 60630 (mod)	1994	Maximum lamp outlines for incandescent lamps	EN 60630	1998
+ A7	2014		+ A7	2015

**EN IEC 60238:2018 (E)**

IEC 60695-2-11	2014	Fire hazard testing - Part 2-11:EN 60695-2-11	2014
		Glowing/hot-wire based test methods - Glow-wire flammability test method for end-products (GWEPT)	
IEC 60695-11-5	2016	Fire hazard testing -- Part 11-5: TestEN 60695-11-5	2017
		flames - Needle-flame test method - Apparatus, confirmatory test arrangement and guidance	
IEC 61058-1 (mod)	2000	Switches for appliances -- Part 1: GeneralEN 61058-1	2002 <sup>1)</sup>
		requirements	
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms -- Vocabulary -- Part 4: Paper and board grades and converted products	-

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 60238:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018>

---

<sup>1)</sup> EN 61058-1:2002 consists of IEC 61058-1:2000 (modified) and IEC 61058-1:2000/A1:2001 (not modified).

## Annex ZZ

(informative)

### Relationship between this European standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request relating to harmonised standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

**Table ZZ.1 – Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]**

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
<b>1. General conditions</b>		
a) the essential characteristics, the recognition and observance of which will ensure that electrical equipment will be used safely and in applications for which it was made, shall be marked on the electrical equipment, or, if this is not possible, on an accompanying document;	Clause 8  <a href="https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f0e-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f0e-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018</a>	
b) the electrical equipment, together with its component parts, shall be made in such a way as to ensure that it can be safely and properly assembled and connected;	All clauses	
c) the electrical equipment shall be so designed and manufactured as to ensure that protection against the hazards set out in points 2 and 3 is assured, providing that the equipment is used in applications for which it was made and is adequately maintained.	See item 2 and 3 of this table	

## EN IEC 60238:2018 (E)

<b>2. Protection against hazards arising from the electrical equipment</b> Measures of a technical nature shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that:		
a) persons and domestic animals are adequately protected against the danger of physical injury or other harm which might be caused by direct or indirect contact;	Clauses 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 17	
b) temperatures, arcs or radiation which would cause a danger, are not produced;	Clauses 13, 15, 18, 19, 20 and 21	
c) persons, domestic animals and property are adequately protected against non-electrical dangers caused by the electrical equipment which are revealed by experience;	Clauses 4, 13, 16, 19 and 22	
d) the insulation is suitable for foreseeable conditions.	Clauses 10, 12, 13, 16, 18, 20 and 21	
<b>3. Protection against hazards which may be caused by external influences on the electrical equipment</b> Technical measures shall be laid down in accordance with point 1, in order to ensure that the electrical equipment:	SIST EN IEC 60238:2018 <a href="http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6e-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018">http://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6e-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018</a>	
a) meets the expected mechanical requirements in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;	Clauses 8, 9, 13, 16 and 22	
b) is resistant to non-mechanical influences in expected environmental conditions, in such a way that persons, domestic animals and property are not endangered;	Clauses 13, 15, 18, 20 and 21	
c) does not endanger persons, domestic animals and property in foreseeable conditions of overload.	Clauses 13, 15, 20 and 21	



**WARNING 1:** Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

**WARNING 2:** Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 60238:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f6fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f6fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN IEC 60238:2018](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f0fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f0105d-f0fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018>



IEC 60238

Edition 9.0 2016-07

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE

Edison screw lampholders

Douilles à vis edison pour lampes

**STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
SIST EN IEC 60238:2018  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddf45328ff/sist-en-iec-60238-2018>

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 29.140.10

ISBN 978-2-8322-3465-5

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**  
**Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## CONTENTS

FOREWORD .....	4
1 Scope .....	6
2 Normative references .....	7
3 Terms and definitions .....	8
4 General requirement.....	11
5 General conditions for tests .....	11
6 Standard ratings .....	12
7 Classification.....	13
8 Marking .....	14
9 Dimensions .....	17
10 Protection against electric shock.....	19
11 Terminals .....	22
12 Provision for earthing .....	25
13 Construction.....	26
14 Switched lampholders.....	31
15 Moisture resistance, insulation resistance and electric strength.....	32
16 Mechanical strength .....	35
17 Screws, current-carrying parts and connections.....	39
18 Creepage distances and clearances .....	41
19 Normal operation.....	44
20 General resistance to heat.....	45
21 Resistance to heat, fire and tracking .....	47
22 Resistance to excessive residual stresses (season cracking) and to rusting .....	50
Annex A (normative) Season cracking/corrosion test.....	71
Annex B (informative) Guidance for requirements in IEC 61058-1 applicable to switches in lampholders (see 14.2) .....	73
Annex C (informative) Guidance for special requirements in appliance standards – Household and similar electrical appliances .....	75
Annex D (informative) Schedule of amended subclauses containing more serious/critical requirements which require products to be retested .....	77
Bibliography .....	78
Figure 1a –Nipple thread for lampholders: metric thread. Basic profile and design profile for the nut and for the screw.....	51
Figure 1b –Nipple thread for lampholders: ISO standard pipe thread. Basic profile and design profile for the nut and for the screw.....	52
Figure 2a – Gauges for metric thread for nipples.....	53
Figure 2b – Gauges for ISO standard pipe thread for nipples.....	54
Figure 3 – Gauge for holes for backplate lampholder screws .....	55
Figure 4 – Normal operation test apparatus.....	56
Figure 5 – Test caps for the test of Clause 18 .....	57
Figure 6 – Torque apparatus.....	58
Figure 7 – Tumbling barrel.....	59

Figure 8 – Impact-test apparatus .....	60
Figure 9 – Pressure apparatus .....	61
Figure 10 – Ball-pressure test apparatus .....	61
Figure 11 – Test cap for the tests of 15.4 and 20.3 .....	62
Figure 12 – Bending apparatus .....	63
Figure 13 – Test cap A and test cap B for lampholders E14 .....	65
Figure 14 – Test cap for lampholders E27 .....	66
Figure 15 – Test cap for lampholders E40 .....	67
Figure 16 – Standard test finger (according to IEC 60529) .....	68
Figure 17 – Clarification of some definitions .....	69
Figure 18 – Preparation of specimens for the needle-flame test of 21.4 .....	70
Table 1 – Thickness of screw shells and contacts .....	18
Table 2 – Minimum effective screw lengths .....	18
Table 3 – Dimensions of threaded entries and set screws .....	19
Table 4 – Minimum dimensions of pillar-type terminals .....	23
Table 5 – Minimum dimensions of screw-type terminals .....	24
Table 6 – Pull and torque values .....	29
Table 7 – Insertion torque .....	31
Table 8 – Minimum and maximum removal torques .....	31
Table 9 – Test cap dimensions .....	35
Table 10 – Heights of fall .....	37
Table 11 – Maximum deformation values .....	38
Table 12 – Torque values .....	40
Table 13a – Minimum distances for AC (50/60 Hz) sinusoidal voltages: Impulse withstand category II .....	42
Table 13b – Minimum distances for AC (50/60 Hz) sinusoidal voltages: Impulse withstand category III .....	43
Table 14 – Minimum distances for non-sinusoidal pulse voltages .....	43
Table 15 – Heating cabinet temperatures .....	46
Table A.1 – pH adjustment .....	71

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## EDISON SCREW LAMPHOLDERS

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60238 has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

This ninth edition cancels and replaces the eighth edition published in 2004, Amendment 1: 2008 and Amendment 2:2011. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Addition of a pull test for certain E5 and E10 lampholders.
- b) Annex D listing amended requirements/clauses which require products to be retested.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
34B/1852/FDIS	34B/1860/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following print types are used:

– *compliance statements: in italic type.*

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN IEC 60238:2018

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f0105d-f6fe-469e-aeda-bddff45328ff/sist-en-iec-60238-2018>